



Генеральная Ассамблея

Шестидесят шестая сессия

96-е пленарное заседание

Понедельник, 13 февраля 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н ан-Насер (Катар)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Кёрёши (Венгрия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 64 повестки дня (продолжение)

Доклад Совета по правам человека (A/66/53/Add.2 и A/66/53/Add.2/Corr.1)

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): В Венесуэле права человека реализованы в полной мере, поскольку у нас образцовая демократия, которая совершенствуется ежедневно благодаря участию населения.

За последние 13 лет в Венесуэле было проведено больше демократических, плюралистических выборов, чем в любой другой стране в мире. Оппозиция пользуется всеми правами и гарантиями, предоставляемыми нашей Конституцией. Вчера, например, представители оппозиции избрали своего кандидата для участия в президентских выборах, который будет на них соперником президента Уго Чавеса Фриаса и которому предоставлена вся необходимая материально-техническая поддержка со стороны Национального избирательного совета — автономного органа государственной власти — и Боливарианских национальных вооруженных сил,

являющихся гарантом нашей демократии. Качество и транспарентность венесуэльской демократии были вновь продемонстрированы всему миру. Права человека и их полное осуществление являются основой представительной демократии, которая существует в моей стране.

Позвольте мне зачитать коммюнике по Сирии, принятое главами государств и правительств стран, входящих в Боливарианский альянс народов нашей Америки (АЛБА), на одиннадцатом саммите Альянса, прошедшем в Каракасе 4 и 5 февраля.

«Главы государств и правительств Боливарианского альянса народов нашей Америки подтвердили свое осуждение проводимой на систематической основе политики вмешательства в дела Сирийской Арабской Республики и дестабилизации положения в этой братской стране, которая направлена на то, чтобы навязать сирийскому народу насильственное изменение режима. Страны — члены АЛБА осуждают кампанию вооруженного насилия, которую нерегулярные формирования, при поддержке иностранных держав, развязали против сирийского народа, и выражают надежду на то, что в сирийском обществе будет восстановлен мир и оно будет развиваться в условиях, свободных от вооруженного насилия.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Страны — члены АЛБА вновь заявляют о своей поддержке политики национальных реформ и диалога, за которую выступает правительство президента Башара Асада и которая направлена на мирное политическое урегулирование нынешнего кризиса при соблюдении суверенитета сирийского народа и территориальной целостности этой братской арабской страны».

Миссия по наблюдению Лиги арабских государств, которая была развернута в Сирии и работа которой была по каким-то непонятным причинам прервана, в своем докладе сообщила, что западные средства информации исказили реальную картину в этой стране. В докладе также подтверждается, что президент Башар Асад провел демократические реформы, направленные на обеспечение мирного сосуществования различных групп населения страны, а также выполнил обязательства по протоколу, подписанному с Лигой арабских государств.

Миссия отметила, что власти не подавляют мирные протесты ни поддерживающих правительство демонстрантов, ни оппозиции. Она сообщила о том, что враждебные президенту Башару Асаду политические круги организовали вооруженные группы, которые совершают акты насилия в отношении правительственных сил и гражданских лиц, приводящие к гибели и ранениям большого числа людей.

Как отмечается в докладе, одной из таких вооруженных групп является так называемая Свободная сирийская армия, состоящая из более чем 3000 человек. 10 февраля базирующаяся в Лондоне радиостанция Би-би-си сообщила, что

«члены Свободной сирийской армии (ССА) заявили радиостанции Би-би-си, что их организация ответственна за два нападения, которые были совершены в эту пятницу в Алеппо, втором по величине городе Сирии, и в результате которых по крайней мере 25 человек погибли и 175 получили ранения».

Боливарианская Республика Венесуэла глубоко сожалеет о гибели людей, будь то сторонников правительства или сторонников оппозиции, и выражает семьям и близким погибших свои соболезнования.

Общественные демонстрации должны проходить мирно и с соблюдением действующих прав-

вых норм и конституционного порядка. Мы осуждаем применение террористических методов в поддержку законных требований сирийского народа.

Под предлогом оказания гуманитарной помощи, защиты прав человека и ответственности по защите империалистические державы и некоторые их союзники вооружают, финансируют, наставляют и обучают вооруженную военную оппозицию с целью свержения правительства президента Башара Асада. Очевидно, что эти державы и их союзники не хотят мира. Их не волнуют права человека или демократия. Они не верят в политический диалог как в метод мирного политического урегулирования ситуации в Сирии. Совершенно очевидно, что они стремятся к смене режима — к насильственному свержению правительства президента Асада. Именно поэтому они умаляют важность политических реформ, осуществляемых главой сирийского государства. Именно поэтому они отказываются от посреднических усилий Российской Федерации, которые направлены на мирное урегулирование ситуации в этой стране путем переговоров. Давайте вспомним, как была ошельмована мирная инициатива Африканского союза в случае Ливии.

Если мы хотим подтвердить нашу твердую приверженность суверенитету, независимости и территориальному единству Сирии, а также принципам Устава Организации Объединенных Наций, тогда мы должны положить конец иностранной политической, военной, финансовой и информационной поддержке, оказываемой оппозиции и террористическим группировкам в этой стране.

Средства массовой информации, поставленные на службу империализму, постоянно нападают на инициативу Российской Федерации, направленную на поощрение диалога и мира. Они искажают достойную позицию России и Китая в Совете Безопасности, которая не позволила этому органу дать благословение на совершение государственного переворота и свержение президента Сирии.

Империалистические лидеры и их союзники безосновательно заявляют, что якобы международное сообщество отвергает предложения России и Китая, как будто эти две страны и другие страны, включая государства — члены АЛБА, не являются членами международного сообщества.

Пример Ливии ясно продемонстрировал, что использование внешних сил для свержения закон-

ного правительства приводит лишь к хаосу, к большому насилию и к новым нарушениям прав человека.

Не позволим же злополучным империалистическим вторжениям в Ливии, Ираке, Афганистане и во многих странах Азии, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна повториться в Сирии. Зачем настаивать на поощрении хаоса и насилия, вместо того чтобы содействовать миру и братству в Северной Африке и на Ближнем Востоке?

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство благодарит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за ее сегодняшний брифинг. Мы приветствуем ту жизненно важную роль, которую она и ее Управление играют в обеспечении того, чтобы международное сообщество знало об ужасных злодеяниях, совершаемых Башаром Асадом и его режимом.

Я присоединяюсь к заявлению, сделанному ранее от имени Европейского союза.

Прошло не больше недели с тех пор, как были заблокированы действия Совета Безопасности по поддержке усилий Лиги арабских государств, направленных на то, чтобы покончить с жестокостью в Сирии и содействовать мирному политическому переходу под руководством самих сирийцев (см. S/PV.6711). Воодушевленный бездействием Совета, Асад и его режим ужесточили свою кампанию насилия и репрессий. Они без разбору применяют тяжелую артиллерию против безоружных гражданских лиц в Хомсе, Хаме, Забадани и на окраинах Дамаска в попытке заставить замолчать тех, кто всего лишь хочет осуществить свои законные демократические права.

За последние несколько дней погибли сотни людей, и это не считая более 6000 погибших, о которых в декабре сообщала Совету по правам человека независимая комиссия по расследованию. Как четко отмечала Верховный комиссар, тысячи простых сирийцев подвергаются незаконным задержаниям и пыткам и погибают в результате вопиющих и систематических нарушений прав человека, которые практически наверняка является преступлениями против человечности. Обещания Асада прекратить насилие неоднократно оказывались лишь пустыми словами, служащими для того, чтобы выиграть время и продолжать между тем использовать

грубую силу и кровавые расправы для подавления чаяний своего народа.

Сирийский режим просто отмахнулся от решительного осуждения его действий Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей. Оно проигнорировало призывы Верховного комиссара и Генерального секретаря. Оно отказало в доступе международной независимой комиссии по расследованию, учрежденной в ответ на ухудшение положения в области прав человека. И оно не смогло выполнить план действий Лиги арабских государств, несмотря на данное обещание сделать это.

В конечном итоге стратегия Асада потерпит неудачу. Применение им жестоких мер приведет лишь к усилению насилия в Сирии и повысит вероятность начала полномасштабной гражданской войны. Международное сообщество должно в срочном порядке найти пути мирного урегулирования ситуации, для того чтобы не допустить этой ужасной трагедии. Кое-кто утверждает, что мы должны запастись терпением, что мы должны дать Асаду время для проведения реформ. Но вот уже почти год как не прекращаются жестокие репрессии, не проводится никаких реформ, а лишь продолжают бессмысленные убийства, не выполняются обещания, налицо явный обман и бесконечные провокации.

Мы приветствуем твердую руководящую роль Лиги арабских государств в поиске путей мирного урегулирования кризиса. Мы с удовлетворением отмечаем заявление, сделанное в эти выходные дни Лигой арабских государств. Мы вновь выражаем поддержку возглавляемому арабами процессу, который преследует цель обеспечить мирное урегулирование кризиса в Сирии.

Мы отмечаем предложение, содержащееся в решении Лиги арабских государств, принятом 12 февраля, представить резолюцию Генеральной Ассамблее.

Мы приветствуем объявление о создании группы друзей Сирии. Мы будем работать в тесном контакте с Лигой арабских государств в период, когда она занимается созданием этой группы. Мы надеемся, что группа друзей направит международные усилия на формирование политического переходного процесса в Сирии и на осуществление контроля за ним, в соответствии с решениями Лиги, принятыми 22 января. В рамках этого процесса мы

надемся, что группа сможет поддержать сирийскую оппозицию в выработке единой позиции, чтобы в будущем представлять все слои общества Сирии.

Однако наличие лишь этих инициатив недостаточно. Народ Сирии закономерно считает, что Организация Объединенных Наций без зазрения совести отказалась от их дела. Мы должны, в качестве отдельных государств-членов и все вместе, дать им четко понять, что это не так. Нам следует удвоить наши усилия и положить конец насилию в Сирии. Мы должны полностью поддержать усилия Лиги арабских государств для обеспечения мирного переходного процесса. И мы должны четко дать понять, что все те, кто виновен в совершении ужасных злодеяний, понесут за это ответственность.

Г-н Рицински (Канада) (*говорит по-английски*): Присоединяясь к неоднократным заявлениям премьер-министра и министра иностранных дел нашей страны, Канада в очередной раз сегодня осуждает вопиющее насилие, которому подвергается сирийский народ со стороны режима Асада. Тысячи людей убиты и еще тысячи задержаны, подвергаются пыткам и лишены прав человека. Отказ со стороны Сирии в беспрепятственном доступе международным средствам массовой информации и большинству гуманитарных организаций не поможет скрыть от мира жестокие расправы, учиненные режимом Асада.

Недостойная кампания террора, продолжающаяся в течение 11 месяцев, вынудила нас ввести жесткие санкции в отношении этого режима и его сторонников. Канада также оказывает гуманитарную помощь через Международный комитет Красного Креста для облегчения страданий населения Сирии.

Чувство глубокого разочарования вызывает то, что Совет Безопасности не смог недавно (см. S/PV.6711) принять эффективные меры для разрешения кризиса в Сирии. Проект резолюции Совета Безопасности не санкционировал применение силы и не предусматривал введения санкций. Использование двумя постоянными членами права вето в отношении этого проекта не позволило Совету Безопасности одобрить предложение Арабского региона положить конец насилию. Продолжающиеся поставки вооружений режиму, который уничтожает собственный народ, достойны порицания, и

история строго осудит тех, чье противодействие затягивает бессмысленное насилие.

(*говорит по-французски*)

Канада поддерживает усилия Совета по правам человека по разрешению кризиса в Сирии. В докладе Комиссии по расследованию Совета по правам человека содержатся вызывающие тревогу достоверные факты, подтверждающие ужасные примеры нарушения прав человека, в том числе жестокие преступления, совершаемые в отношении женщин и детей. В докладе право голоса дается всем пострадавшим, несмотря на отказ режима Асада предоставить такой доступ.

Канада призывает Сирию полностью и безотлагательно осуществить резолюции Совета по правам человека, включая положение о сотрудничестве с Комиссией по расследованию.

Учитывая неоднократные отказы режима изменить свои методы, в том числе его неспособность создать благоприятную обстановку для проведения предложенных им реформ, и учитывая эскалацию кровопролития, международное сообщество обязано выступить в поддержку законных призывов сирийского народа к осуществлению перемен.

Канада призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций объединить свои усилия с целью изоляции нынешнего сирийского режима до тех пор, пока президент Асад и его сподвижники не прекратят совершать злодеяния в отношении ни в чем не повинных сирийских граждан. Асад и те, кто его поддерживает, должны осознать, что миролюбивые страны во всем мире работают сообща для того, чтобы положить конец его деспотичному режиму.

(*говорит по-английски*)

Канада приветствует участие и руководящую роль Лиги арабских государств в усилиях, направленных на то, чтобы положить конец кризису в Сирии. Канада поддерживает предложение Лиги в отношении мирного перехода к демократии в Сирии и настоятельно призывает Сирию полностью сотрудничать с Лигой арабских государств. Канада с нетерпением ожидает становления свободной, демократической Сирии, в которой будут соблюдаться права ее граждан и которая будет жить в мире со своими соседями.

Канада призывает Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека оказывать полное содействие усилиям Лиги арабских государств.

Отказ режима Асада уважать и защищать права человека сирийского народа и неспособность Совета Безопасности разрешить ситуацию требуют решительных действий со стороны Генеральной Ассамблеи. Народ Сирии не может больше ждать.

Г-н Нуньес Москера (Куба) (*говорит по-испански*): Куба продолжает внимательно следить за развитием ситуации в Сирийской Арабской Республике. Новости и имеющаяся информация неполноценны, непоследовательны и часто не соответствуют действительности. Глубочайшую тревогу вызывают призывы к насилию, военной агрессии и вмешательству извне, звучащие в средствах массовой информации и со стороны высокопоставленных должностных лиц некоторых государств — членов НАТО.

Куба осуждает манипуляции и клевету со стороны средств массовой информации, используемые для оправдания агрессии против сирийского народа. Особенно угрожающе звучат призывы со стороны тех, кто выступает за смену режима в Сирии и применение силы и насилия вместо того, чтобы оказать содействие усилиям по развитию диалога и переговорных процессов между всеми сторонами.

Мы отвергаем тенденцию к игнорированию предложений и мер со стороны сирийского правительства, а также игнорированию усилий некоторых стран избежать продолжающегося насилия в этой братской стране. Гражданская война в Сирии или вмешательство извне серьезно повлияют на международный мир и безопасность, в частности на неспокойный регион Ближнего Востока.

Куба обеспокоена гибелью ни в чем не повинных людей в Сирии и в любой другой части мира и осуждает все акты насилия в этой стране. В то же время наша страна категорически отвергает любое иностранное вмешательство, будь то прямое вмешательство или в виде поддержки нерегулярных вооруженных группировок или поощрения характеризующихся насилием нападений, которые лишь несут с собой разрушение и приводят к росту числа жертв.

Позиция по Ближнему Востоку, занимаемая в последние месяцы некоторыми членами НАТО, неоправданные бомбардировки, являющиеся результатом хитрого и удобного толкования резолюции 1973 (2011) Совета Безопасности, убийства гражданских лиц, а также молчаливое согласие с действиями Израиля в отношении палестинского народа и попустительство таким действиям, — все это говорит о том, что те, кто сегодня призывает Генеральную Ассамблею высказаться по рассматриваемому нами вопросу, руководствуются вовсе не мотивами защиты прав человека.

В свете опыта недавних прецедентов, когда Уставом Организации Объединенных Наций явно манипулировали, и в свете применения двойных стандартов и грубых нарушений международного права мы вновь заявляем, что мы отвергаем любые попытки подорвать независимость и нарушить суверенитет и территориальную целостность Сирии. Куба выступает за поиск политического урегулирования возникшего кризиса, при полном соблюдении суверенитета и независимости Сирии, поскольку только сирийский народ и сирийское правительство вправе определять пути и средства, с помощью которых должно быть установлено и реализовано волеизъявление народа. Роль международного сообщества в этот сложный для одного из государств-членов период заключается в том, чтобы помогать в обеспечении мира и стабильности в стране, а не в том, чтобы подстрекать к действиям, которые несут смерть, усиливают преступность и насилие в отношении невинных людей и приводят к гражданским беспорядкам.

Мы вновь подтверждаем свою твердую приверженность праву Сирии на самоопределение и нашу уверенность в способности сирийского народа и правительства решить свои внутренние проблемы без иностранного вмешательства и без навязывания любых мер извне.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Германия присоединяется к сделанному сегодня ранее заявлению представителя Европейского союза (см. A/66/PV.95).

Пока мы здесь, в Нью-Йорке, ведем беседы, репрессивный режим продолжает убивать, терзать и калечить свой же народ. Сирийский народ, несомненно, нуждается в нашей помощи. Три месяца назад здесь, в Генеральной Ассамблее, мировое со-

общество решительно и подавляющим большинством осудило систематическое насилие и нарушения прав человека, совершаемые сирийскими властями. Сегодня мы снова услышали рассказ об ужасной и отвратительной ситуации в этой стране. Причем эта ситуация становится все хуже и хуже. Число жертв с каждым днем растет. Убиты тысячи гражданских лиц, в том числе сотни детей. Произвольные аресты, пытки, изнасилования и жестокое обращение, к которым прибегает сирийский режим, стали сегодня обычной картиной.

Убийствам и репрессиям необходимо положить конец. Виновные в совершенных злодеяниях должны быть привлечены к ответственности в соответствии с нормами международного права. Мы приветствуем позицию Лиги арабских государств, которая присоединилась к этому призыву. Мы горячо приветствуем действия Генерального секретаря Пан Ги Муна, который четко и недвусмысленно осудил кровопролитие. Он озвучил мнение большинства членов Организации Объединенных Наций, после того как Совет Безопасности, по хорошо известным причинам, не смог выполнить свою обязанность.

Мы также приветствуем четкие формулировки Верховного комиссара Пиллэй по поводу шокирующей ситуации, сложившейся в этой стране. Я не сомневаюсь в том, что в докладе независимой комиссии по расследованию Совету по правам человека вновь подтвердятся эти ужасные факты. Германия по-прежнему выступает за создание комиссии по расследованию с мандатом от Совета Безопасности. Необходимо совершенно точно установить, кто несет ответственность за происходящее. Мы также напоминаем о нашем требовании предоставить беспрепятственный доступ к медицинской помощи без какой-либо дискриминации.

Лига арабских государств продемонстрировала готовность добиваться мирного урегулирования конфликта и содействовать политическому переходному процессу под руководством самих сирийцев. Однако правительство Сирии не проявляет никакого желания положить конец репрессиям и начать мирный политический процесс. Последний огульный артобстрел города Хомс служит примером не только крайней жестокости, но и полного неуважения к усилиям Лиги арабских государств. Мы полностью разделяем желание Лиги арабских государств поскорее урегулировать данный кризис и

полностью поддерживаем его новый призыв к Совету Безопасности о необходимости действий. Германия по-прежнему убеждена, что ситуация в Сирии требует от Совета Безопасности действий.

Германия также поддерживает назначение специального посланника Лиги арабских государств для содействия политическому переходному процессу. Мы также приветствуем созыв 24 февраля в Тунисе заседания Группы друзей Сирии.

Наконец, мы поддерживаем идею проекта резолюции, который Группа арабских государств представит Генеральной Ассамблее. Мы призываем всех членов Организации Объединенных Наций поддержать такую резолюцию.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Правительство Бразилии глубоко обеспокоено быстро ухудшающейся обстановкой в Сирии. Насилие в Сирии достигло чрезвычайно высокого уровня. Недавние события в городе Хомс и в других городах вызывают особую тревогу. Мы вновь решительно осуждаем насилие и нарушения прав человека в Сирии и заявляем о нашей полной поддержке деятельности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и комиссии по расследованию, учрежденной Советом по правам человека. Мы вновь призываем власти Сирии выполнять свои международные обязательства в соответствии с нормами в области прав человека и международным правом, а также их обязательства перед Лигой арабских государств в этом плане.

Урегулирование сирийского конфликта требует политического процесса, исходящего от самой этой страны. Правительство должно прилагать больше усилий и ускорить работу по созданию необходимых условий для начала переговоров. Необходимо немедленно положить конец политическим репрессиям. Необходимы реформы, которые обеспечат реальные и своевременные изменения, способствующие более демократичному управлению. Оппозиция должна содействовать этому путем конструктивного взаимодействия, как только для этого будут созданы соответствующие условия. Очевидно, что будущее Сирии зависит от сирийского народа, но международное сообщество может и должно оказывать помощь.

Организация Объединенных Наций должна выступить с четких и единых позиций осуждения нарушений прав человека и поддержать усилия Ли-

ги арабских государств и политический процесс, главную роль в котором должны играть сами сирийцы. Наши коллективные и индивидуальные действия должны быть ориентированы на необходимость остановить насилие, содействовать стабильности и помочь сторонам найти выход из нынешнего политического тупика. Международное сообщество должно сейчас приложить все дипломатические усилия для достижения консенсуса. Бразилия готова внести в это свой вклад.

Участие Лиги арабских государств будет и впредь играть чрезвычайно важную роль. Мы решительно выступаем за более тесное сотрудничество и взаимодействие Организации Объединенных Наций с Лигой арабских государств. У нас общие цели. Сейчас от нас требуются реальное сотрудничество и твердая готовность прежде всего не допустить еще большего кровопролития. Это наш долг перед сирийским народом и перед его соседями.

Г-жа Морган (Мексика) (*говорит по-испански*): Наша делегация выражает признательность за созыв по просьбе Совета по правам человека, обращенной к главным органам Организации Объединенных Наций, этого важного заседания с целью рассмотрения доклада независимой международной комиссии по расследованию, учрежденной Советом по правам человека для расследования предполагаемых нарушений прав человека в Сирии и принятия необходимых мер.

Целью специальных сессий Совета по правам человека является рассмотрение серьезных нарушений прав человека. В случаях, когда Совет по правам человека обращается к другим органам системы с просьбой о вмешательстве, важно добиваться того, чтобы эти органы действовали с таким же чувством безотлагательности, чтобы найти пути урегулирования ситуации, при этом полностью соблюдая нормы международного права. Участие Генеральной Ассамблеи является чрезвычайно важным с учетом отсутствия конкретных действий со стороны Совета Безопасности и ухудшения ситуации в Сирии.

Мы высоко ценим участие в нашем заседании Верховного комиссара по правам человека, которая присутствует здесь для того, чтобы лично выступить в Генеральной Ассамблее с брифингом об усилении насилия в отношении гражданского населения и нарушениях прав человека. Мы поддержива-

ем действия Верховного комиссара, прилагаемые ею в соответствии с ее мандатом.

Мексика по-прежнему решительно осуждает акты насилия, совершаемые в отношении гражданского населения в Сирийской Арабской Республике. Доклады о неизбирательном применении государственными вооруженными силами артиллерии и других вооружений в жилых районах вызывают серьезную обеспокоенность. Мы являемся свидетелями ухудшения ситуации в связи с нарушениями прав человека в последние месяцы. Поэтому мы поддержали резолюции Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, осуждающие такие нарушения. Мы сожалеем о том, что сирийское правительство не сотрудничает с международными механизмами в этой области, в частности с учрежденной Советом по правам человека международной комиссией по расследованию.

Мексика призывает сирийские власти положить конец применению силы, защищать права человека и содействовать проведению всеохватного диалога, отвечающего законным чаяниям сирийских граждан. Мексика поддерживает международные усилия, которые предпринимаются для разрешения текущей ситуации в рамках компетентных международных органов, региональных и универсальных, в соответствии с нормами международного права. Мы приветствуем усилия Лиги арабских государств, направленные на содействие мирному урегулированию конфликта.

Организация Объединенных Наций не может сидеть сложа руки и безучастно наблюдать за ситуацией, которая может привести к новым гуманитарным трагедиям. Совет Безопасности обязан решительно и своевременно действовать в случаях, когда в отношении гражданского населения совершаются акты неизбирательного насилия. Принцип невмешательства имеет свои ограничения, когда речь идет об основополагающих ценностях международного сообщества и о серьезных нарушениях основных прав и свобод народов и отдельных лиц, и особенно о преступлениях против человечности.

С учетом нынешней ситуации в Сирии важно, чтобы международное сообщество четко заявило, что оно не будет мириться с утратой основными нормами международного права и правами человека своей актуальности.

Г-н Ветланд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Мы выражаем признательность за подробный, но наводящий на мрачные мысли доклад, представленный Верховным комиссаром по правам человека. Сирийские власти сознательно отказываются выполнять свои обязательства согласно нормам международного права и совершают преступления против человечности. Сирийские власти сделали выбор в пользу жестокого подавления преимущественно мирных демонстраций протеста в Сирии и практики «ведения огня на поражение». Сильное потрясение вызывают сообщения о том, что сирийские дети становятся жертвами наиболее жестоких преступлений, в том числе приводящих к смерти пыток. Тяжелые вооружения применяются повсеместно в жилых районах в отношении ни в чем неповинных граждан. Норвегия решительно осуждает насилие, совершаемое сирийским режимом, и причиняемые им человеческие страдания.

Правительство, которое таким образом применяет военную силу в отношении своего населения, утрачивает свою легитимность. Г-н Асад больше не может представлять сирийский народ и должен сложить свои полномочия, для того чтобы можно было начать важный политический переход к демократии.

Несмотря на данное им согласие следовать плану действий, предложенному Лигой арабских государств 2 ноября 2011 года, сирийский режим сознательно отказывается выполнять свои обещания. В то время как все стороны должны положить конец насилию, очевидно, что главной обязанностью сирийских властей является соблюдение норм международного права. Сирийские власти должны незамедлительно обеспечить полный и беспрепятственный доступ для доставки международной гуманитарной помощи.

Со времени начала кризиса в марте 2011 года Норвегия вместе со своими партнерами твердо поддерживает различные усилия Организации Объединенных Наций по рассмотрению и разрешению ситуации в Сирии. Мы также призывали к тому, чтобы передать эту ситуацию в Международный уголовный суд. Более того, мы ввели целенаправленные санкции в отношении сирийских властей и лиц, ответственных за жестокие репрессии. Мы готовы рассмотреть в сотрудничестве с нашими партнерами дополнительные меры, если репрессии будут продолжаться.

Норвегия глубоко разочарована недавним двойным вето, наложенным в Совете Безопасности. Однако 13 членом Совета проголосовали «за», дав четко понять Лиге арабских государств о широкой международной поддержке ее инициативы (см. S/PV.6711).

Призыв Лиги арабских государств к осуществлению под руководством сирийцев политического процесса, направленного на реализацию законных чаяний сирийского народа, представляет собой похвальную попытку добиться мирного и политического выхода их кризиса. Такой переходный процесс должен осуществляться под руководством самих сирийцев, проходить под эгидой Лиги арабских государств и следовать четкому графику в соответствии с решением от 22 января (см. S/2012/71, приложение, добавление 1). Усилия Лиги арабских государств, прилагаемые в течение семи месяцев в целях прекращения кровопролития, заслуживают одобрения, хотя эти результаты были достигнуты большим трудом. Мы полностью их поддерживаем.

Норвегия твердо заявляет о своей поддержке сирийского народа и будет продолжать сотрудничать с представителями сирийской оппозиции, которые придерживаются принципа отказа от насилия и стремятся к демократии. Именно в силу такой позиции и необходимости осуществления наблюдения за развитием ситуации на местах Норвегия сохраняет свое дипломатическое присутствие в Дамаске, но это решение в настоящее время пересматривается. Вместе с арабскими и международными партнерами мы поддерживаем создание на широкой основе международной группы поддержки для содействия мирному политическому переходу с помощью усиления давления на сирийские власти и для защиты сирийского народа. Мы приветствуем Тунис в качестве принимающей страны первого совещания, которое состоится 24 февраля.

Кроме того, мы приветствуем решение Лиги арабских государств от 12 февраля, которое мы считаем частью всеобъемлющей политической «дорожной карты», принятой на основе решения Лиги арабских государств от 22 января. Поэтому мы сожалеем о том, что оно было сразу же отвергнуто сирийскими властями.

Мы собрались в Генеральной Ассамблее, чтобы продемонстрировать нашу солидарность с сирийским народом путем усиления давления на сирийские власти.

рийский режим и чтобы принять резолюцию в поддержку окончания кризиса в Сирии.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Всю последнюю неделю мир наблюдал за варварской расправой над жителями Хомса. Такое насилие потрясло мир. Уже больше года мы видим, как насилие и нарушения прав человека происходят по всей Сирии.

Как заявила сегодня Верховный комиссар Пиллэй, погибло более 5400 человек. Совет по правам человека Организации Объединенных Наций указал, что имеются веские доказательства грубых нарушений прав человека силами безопасности Сирии. Как заметила Верховный комиссар, широко-масштабные и систематические нарушения прав человека не просто продолжаются, — их количество резко возрастает.

Действия режима нацелены против ни в чем не повинных граждан, при этом против гражданских лиц в крупных населенных пунктах, таких как Хомс, Идлиб, Хама и Дера, применяются тяжелые вооружения, танки и снайперы. Характер нарушений становится все серьезнее: в отношении сирийцев народа применяются незаконные задержания, сексуальное насилие и пытки. Всех нас шокируют, в частности, сообщения о пытках детей. Таким действиям необходимо положить конец; международное сообщество не может с ними мириться.

Наше правительство глубоко разочаровано тем, что 4 февраля в Совете Безопасности было наложено вето на предложенный проект резолюции по Сирии (см. S/PV.6711). Проект резолюции S/2012/77 не призывал к военным действиям, смене режима, введению эмбарго на поставки оружия или даже к введению санкций. В проекте резолюции, и это очень важно, содержался призыв к поддержке инициативы Лиги арабских государств по мирному, политическому и возглавляемому сирийским народом урегулированию кризиса.

Лига арабских государств поддержала сирийский народ и продемонстрировала неизменную готовность к оказанию помощи и способность играть роль мирового лидера в урегулировании этого кризиса. Лига и, самое главное, народ Сирии должны знать, что они не одиноки. Австралия вместе с нашими арабскими и другими международными партнерами готова сделать все от нас зависящее для оказания помощи. Наша поддержка усилия Лиги неиз-

менна. Президент Асад должен всецело сотрудничать с Лигой арабских государств, в том числе в отношении выполнения ее решения от 22 января о содействии мирному политическому переходу в Сирии (см. S/2012/71, приложение, добавление 1).

Таким образом, Австралия приветствует призывы к сотрудничеству с арабскими партнерами в целях создания группы международной поддержки в составе государств-единомышленников, которые будут вести совместную работу в поддержку мирного переходного процесса в Сирии и скорейшего прекращения кровопролития. Такая группа должна стать одним из важнейших механизмом координации международной помощи народу Сирии, поддержки дипломатических усилий Лиги, сохранения давления на сирийское правительство с целью вынудить его к немедленному прекращению насилия и, разумеется, обеспечения гарантии того, что вопрос, связанный с этим кризисом, будет оставаться на повестке дня Совета Безопасности. Мы приветствуем конференцию, которая должна состояться в Тунисе 24 февраля.

Международное сообщество обязано защитить народ Сирии от ужасного насилия со стороны его же правительства. Народы Египта, Туниса, Ливии и многих других стран в регионе получили теперь доступ к свободам и к более репрезентативной и демократической политической жизни, и сирийский народ имеет такое же право на такой же доступ. Президент Асад утратил всякую легитимность и продемонстрировал полное безразличие к правам своего народа и его благополучию. Насилию, которое творит его правительство, необходимо положить конец.

Австралия выражает неизменную приверженность народу Сирии. Мы будем продолжать обеспечивать поддержку в удовлетворении неотложных гуманитарных потребностей сирийского народа, в том числе по линии Сирийского арабского общества Красного Полумесяца. Как заявила сегодня Верховный комиссар Пиллэй, безусловно, необходимо гарантировать немедленный и беспрепятственный доступ для гуманитарных структур.

В заключение хочу сказать, что, по мнению австралийского правительства, международному сообществу по-прежнему отводится важная роль в поиске выхода из кризиса. Сирийский вопрос должен оставаться на повестке дня Совета Безопасно-

сти, и мы будем и впредь поддерживать этот тезис. Мы также собираемся сотрудничать с Лигой арабских государств и группами единомышленников в вопросе о проекте резолюции по Сирии, предложенном Египтом для рассмотрения в Генеральной Ассамблее, и готовы его поддержать. Такой проект резолюции однозначно необходим.

Австралийское правительство твердо убеждено в том, что те, кто совершает акты насилия, нарушает права человека и совершает преступления против человечности, должны ответить за свои действия и что сирийский народ, как и другие народы арабского мира, должен получить возможность пользоваться основными свободами и правами, которые, как напомнила сегодня Верховный комиссар Пиллэй, являются правами каждого человека.

Г-н Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): В Вашем лице я хотел бы поблагодарить Председателя за то, что он созвал сегодня совещание Генеральной Ассамблеи для обсуждения столь серьезного и насущного вопроса. Хотел бы также поблагодарить Верховного комиссара Нави Пиллэй за информацию о событиях, произошедших после 19 декабря, когда Ассамблея в последний раз занималась рассмотрением ситуации с правами человека в Сирии (см. A/66/PV.89). Сообщенные ею сведения просто ужасны. Они лишний раз доказывают острую необходимость положить конец кровопролитию в Сирии и начать там реальный политический процесс.

Португалия полностью присоединяется к заявлению посла Майр-Хартинга от имени Европейского союза.

Ухудшение ситуации в Сирии поистине трагично. Мы должны приложить все усилия к тому, чтобы не допустить опасного сползания к гражданской войне. Мы глубоко сожалеем о том, что Совет Безопасности не смог принять резолюцию, направленную на прекращение любого насилия и начало реального политического диалога в Сирии. Совершенно неприемлемо то, что после этого сирийский режим усилил жестокое подавление своего населения. Этому необходимо положить конец и сделать это надо немедленно.

В последние 11 месяцев сирийский режим нарушал одно обещание за другим, а его слова постоянно расходились с делом. Для того чтобы его заявления и заверения в отношении реформы, диалога и

мира вызывали хоть какое-либо доверие, сирийское правительство должно немедленно положить конец своей жесткой кампании и полностью выполнить взятые обязательства, в том числе в рамках Лиги арабских государств.

Широкомасштабные, систематические и грубые нарушения прав человека сирийскими властями — нарушения, о которых нам только что доложила Верховный комиссар, должны немедленно прекратиться, а все виновные в их совершении должны быть привлечены к ответственности. Мы вновь призываем сирийские власти к всемерному сотрудничеству с Управлением Верховного комиссара по правам человека и комиссией по расследованию.

Португалия полностью поддерживает усилия Лиги арабских государств по прекращению кровопролития и обеспечению мирного политического урегулирования кризиса. Мы твердо убеждены, что ноябрьский план действий Лиги и ее решение от 22 января (см. S/2012/71, приложение, добавление 1) — это путь к всеобъемлющему и мирному урегулированию сирийского кризиса, позволяющему обеспечить единство, суверенитет и территориальную целостность Сирии и одновременно организовать политический переход к демократической и многопартийной политической системе, при которой все граждане будут равны и которая будет соответствовать законным чаяниям всех сирийцев. Решения, принятые в эти выходные Лигой арабских государств, являются еще одним вкладом в достижение этой цели. Я имею в виду создание группы друзей.

Поэтому Португалия настоятельно призывает сирийские власти всемерно сотрудничать с Лигой арабских государств, а также призывает все сирийские стороны принять участие в конструктивном, мирном политическом диалоге под эгидой Лиги арабских государств, предусмотренном ее последними решениями. В этом плане крайне важна координация усилий Европейского союза, Организации Объединенных Наций, Лиги арабских государств и Организации исламского сотрудничества. Вышеперечисленные инициативы Лиги арабских государств представляют собой наиболее оптимальный и реальный путь мирного преодоления кризиса политическими методами.

Со своей стороны, Португалия будет продолжать активно сотрудничать с Лигой арабских государств в целях достижения этих целей.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Чили хотелось бы присоединиться к тем, кто в Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности и в Совете по правам человека выражал обеспокоенность и разочарование в связи с насилием и повсеместным нарушением прав человека в Сирии. Результатом этих действий стала гибель тысяч людей, включая сотни детей. Постоянное и стремительное ухудшение ситуации в Сирии вследствие вооруженных столкновений между правительственными войсками и вооруженными группами и гражданским населением не может оставить нас равнодушными.

В сегодняшнем брифинге Верховного комиссара по правам человека г-жи Наванетхем Пиллэй, которую мы благодарим за доклад, подтверждается, что для такой обеспокоенности есть серьезные основания и что международному сообществу необходимо принять срочное и эффективное решение, для того чтобы остановить конфликт и добиться политического урегулирования кризиса при полном уважении воли сирийского народа.

В то же время правительство Чили осознает и решительным образом поддерживает усилия Лиги арабских государств по достижению мира, а также усилия Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, направленные на то, чтобы принять меры и вынести рекомендации, которые содействовали бы восстановлению мирного сосуществования и соблюдения прав человека и основных свобод, а также прекращению грубых и постоянных нарушений прав человека в Сирии.

Крайне важно принять решение, для того чтобы обеспечить защиту гражданского населения, полное соблюдение прав человека, функционирование институтов, благое управление и стабильность в Сирии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Правительство Чили сожалеет о том, что Совет Безопасности не сумел добиться консенсуса по резолюции от 4 февраля (см. S/PV.6711). Поэтому мы вновь выражаем надежду на то, что этот важный орган сможет в ближайшее время принять эффективное решение в целях обеспечения защиты гражданского населения и стабилизации обстановки в

Сирии, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и принципами международного права.

В этой связи правительство Чили считает, что право вето должно использоваться постоянными членами Совета Безопасности ограниченным образом, тем более в тех случаях, когда речь идет об обвинениях в таких преступлениях, которые могут классифицироваться как преступления против человечности, этнические чистки, военные преступления или геноцид. Чили надеется, что Совет Безопасности преодолет сложившуюся тупиковую ситуацию и примет решение, которое, в контексте полномочий Совета и в соответствии с его функциями согласно Уставу Организации Объединенных Наций, будет содействовать урегулированию политического и гуманитарного кризиса и прекращению нарушений прав человека, которые имеют место в Сирии.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем решение Председателя созвать сегодняшнее заседание и благодарим Верховного комиссара за брифинг о последних событиях в Сирии. На этом заседании нам представилась ценная возможность дать понять сирийскому народу, что для Организации Объединенных Наций их страдания не останутся незамеченными и безнаказанными.

Лихтенштейн приветствует конструктивную инициативу Лиги арабских государств по вовлечению сирийских властей в процесс, имеющий целью немедленно положить конец насилию и обеспечить мирный переход и привлечение виновных к ответственности. Эта инициатива заслуживает всемерной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею и Генерального секретаря. Это единственная возможность и надежда положить конец бессмысленному кровопролитию.

Поэтому мы осуждаем использование двумя членами Совета права вето в отношении проекта резолюции Совета Безопасности (см. S/PV.6711), который поддержал бы эту инициативу, несмотря на то, что текст проекта и так был сокращен до минимума после интенсивных переговоров и что все остальные члены Совета проголосовали за данный проект. Мы считаем, что подобное поведение несовместимо с часто звучащими заявлениями о при-

верженности сотрудничеству с соответствующими региональными организациями. Оно является несовместимым с правовыми и моральными обязательствами постоянных членов Совета, в то время как Совет рассматривает ситуации, связанные с геноцидом, военными преступлениями либо преступлениями против человечности. Оно тем более несовместимо с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Поскольку Совет Безопасности на сегодняшний день не сумел выполнить свои обязательства в этом отношении, к делу должна приступить Генеральная Ассамблея.

С тех пор как в ноябре 2011 года мы получили доклад Комиссии Совета по правам человека по расследованию событий в Сирии, ситуация на местах значительно ухудшилась. Уже тогда имелись серьезные основания полагать, что были совершены преступления против человечности. Спустя три месяца мы встревожены усиливающимися неизбирательными нападениями на гражданское население.

Сирийское правительство должно немедленно прекратить все подобные акты насилия и предоставить беспрепятственный доступ для гуманитарной помощи. Кроме того, нарушения норм международного права, в частности все продолжающиеся грубые нарушения прав человека, должны стать предметом тщательного и независимого расследования, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности и защитить права жертв.

На данном этапе единственным реалистичным способом привлечения виновных к ответственности — по крайней мере тех, на ком лежит наибольшая ответственность, — является направление Советом Безопасности этой ситуации на рассмотрение в Международный уголовный суд. Поэтому мы предлагаем, чтобы Генеральная Ассамблея — помимо оказания всесторонней поддержки инициативе Лиги арабских государств — рекомендовала Совету Безопасности рассмотреть возможность такого направления.

Г-н Перкая (Индонезия) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы, пользуясь этой возможностью, выразить признательность Верховному комиссару по правам человека г-же Наванет-хем Пиллэй за брифинг. Индонезия глубоко потрясена недавней эскалацией насилия и ухудшающейся ситуацией в Сирии, которые привели к грубым нарушениям прав человека в этой стране. Общее воз-

действие такого насилия на население Сирии в целом равносильно гуманитарному кризису.

Индонезия решительно выступает против применения силы в стране, которое приводит к страданиям еще большего числа гражданских лиц, и настоятельно призывает сирийские власти обеспечить безопасность своего населения и защиту их прав человека. В этой связи Индонезия обращается с призывом немедленно прекратить все виды насилия. Всему есть предел — и насилию тоже. Мы должны прилагать все возможные усилия, чтобы защитить гражданское население.

Поэтому мы настоятельно призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность и соблюдать нормы международного гуманитарного права и стандарты в области прав человека. Вне всяких сомнений ответственность за принятие мер, необходимых для обеспечения защиты прав человека и основных свобод населения, лежит на сирийском правительстве. Нельзя откладывать или задерживать выполнение этой задачи.

Поэтому мы вновь заявляем о настоятельной необходимости того, чтобы сирийские власти без промедления выполнили свои обязательства и приняли меры, о приверженности которым они ранее неоднократно заявляли. Сирийское правительство должно в полной мере сотрудничать по этому важному вопросу с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека. Конфликт в Сирии должен быть урегулирован мирными средствами. Поэтому налицо четкая необходимость в подлинном и всеохватном политическом диалоге между всеми сторонами в стране.

Мы, международное сообщество, должны действовать согласованно, для того чтобы оказать содействие в достижении этой цели. Мы должны создать условия, благоприятствующие политическому урегулированию и политическому диалогу, который должен начаться незамедлительно. В процессе политического урегулирования необходимо учитывать чаяния и волю сирийского народа.

Наконец, Индонезия поддерживает предложение о формировании совместных миротворческих сил. Но сначала мы должны приложить усилия к тому, чтобы в Сирию вернулся мир; миротворческие силы призваны обеспечить защиту гражданского населения, прокладывая путь к политическому урегулированию конфликта.

Индонезия с нетерпением ожидает последующего обсуждения подробностей этого предложения и одновременно с этим совместной работы по формулированию нашего общего ответа, для того чтобы содействовать разрешению ситуации в Сирии.

Г-н Син Сон Хо (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы, пользуясь возможностью, прояснить свою позицию по пункту повестки дня, рассматриваемому на этом заседании Генеральной Ассамблеи.

Во-первых, любое рассмотрение вопросов, связанных с правами человека, должно основываться на принципах соблюдения суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств-членов, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций, должно быть свободно от вмешательства со стороны внешних сил. Сирийская Арабская Республика, являющаяся полноправным членом Организации Объединенных Наций, не является исключением в этом плане.

Во-вторых, необходимо немедленно прекратить насилия против сирийского правительства и против ни в чем не повинных сирийских граждан и устранить все факторы нестабильности. Чтобы взять ситуацию в Сирии под контроль, следует тотчас прекратить любое насилие, которое приводит к ухудшению ситуации. Необходимо исключить любые случаи применения насилия.

В-третьих, все вопросы, касающиеся Сирийской Арабской Республики, должны быть урегулированы в интересах сирийского народа. Будущее Сирии и ее народа должно определять сам сирийский народ. Поэтому процесс достижения мира и стабильности в Сирии должен быть процессом, руководимым самой Сирией и свободным от любого вмешательства извне.

Наша делегация вновь подчеркивает, что необходимо соблюдать принципы суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела Сирийской Арабской Республики и что все вопросы должны решаться с помощью переговоров и диалога. Наша делегация выражает искреннюю надежду на то, что ситуация в Сирии стабилизируется в самое ближайшее время.

Г-н Хазаи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Что касается сегодняшнего заседания Генеральной Ассамблеи, то я хотел бы высказать наше мнение как по процедурным аспектам созыва данного заседания, так и по существу вопроса.

Прежде всего, если говорить о процедуре, то, как наша делегация отмечала сегодня утром, мы получили письмо Председателя от 9 февраля, которое было распространено среди всех постоянных представителей и в котором Председатель сообщает о своем намерении созвать это официальное заседание Генеральной Ассамблеи по пункту 64 повестки дня «Доклад Совета по правам человека». Для нас было бы желательно, чтобы, прежде чем объявлять о созыве заседания, Председатель заблаговременно провел консультации с заинтересованными государствами-членами или даже с Генеральным комитетом.

Даже в чрезвычайных обстоятельствах, когда требуется созыв официального заседания Генеральной Ассамблеи, такой порядок предусмотрен установленными процедурами. И никакого оправдания для действий в обход нормальных, практических процедур подготовки таких заседаний быть не может. Это способно создать прецедент и открыть возможность для того, чтобы любая ситуация выносилась на рассмотрение Ассамблеи без конкретного на то мандата, без использования надлежащих каналов и без проведения необходимых консультаций в нейтральном, транспарентном и непредвзятом ключе, как этого требует практика работы Ассамблеи. Что касается Сирии, то мы также должны учитывать, что эту ситуацию рассматривает Совет Безопасности.

Если говорить по существу вопроса о ситуации в Сирии, то я хотел бы отметить следующее.

Во-первых, Сирия переживает сейчас очень трудный период в своей истории, когда на карту поставлены ее национальная целостность и общенациональная солидарность. Описания того, что происходит сейчас в Сирии, зачастую пристрастны и необъективны и противоречат реальным событиям в этой стране. При рассмотрении происходящего в Сирии следует исходить из комплексной картины.

Во-вторых, в последние месяцы в Сирии происходят многочисленные террористические акции, последняя из которых имела место несколько дней

назад в Алеппо. В результате этого нападения погибло большое число людей и был нанесен большой ущерб государственному имуществу. Буквально вчера мы слышали, как один из лидеров «Аль-Каиды» призывал к новым актам насилия против сирийского народа и правительства. Мы должны четко понимать эту ситуацию и должны осудить любое иностранное вмешательство, акты насилия и подстрекательство к терроризму.

В-третьих, мы считаем, что единственный путь выхода из кризиса — это удовлетворение законных потребностей народа на основе мирного и исходящего изнутри страны политического процесса и без иностранного вмешательства. Принудительные санкции, давление и попытки вмешиваться во внутренние дела Сирии привели бы лишь к углублению социально-политического кризиса, со всеми вытекающими отсюда последствиями для всего региона. Поэтому мы должны стремиться к процессу, который приведет к расширению демократии в стране, активизации политического и экономического участия и укреплению национального единства, что позволит обеспечить общественный порядок, национальную безопасность, стабильность и процветание сирийского народа. При этом необходимо помнить о том, что основную ответственность за безопасность и стабильность сирийского народа в конечном итоге несут сам этот народ и правительство Сирии.

В-четвертых, следует сказать, что исторически Сирия всегда играла важную роль на Ближнем Востоке. Затяжная нестабильность и беспорядки в Сирии имели бы последствия для мира и стабильности во всем регионе. Мы все должны искать всеобъемлющий, эффективный и практический способ помочь в мирном урегулировании нынешнего кризиса без вмешательства извне. Мы считаем, что основная роль Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, состоит в том, чтобы помогать взаимодействию сирийских политических групп и сирийского правительства в рамках возглавляемого самими сирийцами политического процесса. При этом необходимо учитывать объявленный правительством процесс реформ, основанных на чаяниях сирийского народа, а также необходимость соблюдения суверенитета, единства и территориальной целостности страны. Имеется российская инициатива о проведении диалога в Моск-

ве. Все группы должны прислушаться к этому призыву.

Наконец, как уже отмечалось, Исламская Республика Иран поддерживает любой конструктивный, непредвзятый и мирный политический процесс под руководством самих сирийцев и готова играть свою роль в этом процессе.

Г-жа Рубьялес де Чаморро (Никарагуа) (*говорит по-испански*): 5 февраля на одиннадцатой встрече на высшем уровне государств — членов Боливарианского альянса для народов нашей Америки (АЛБА) при рассмотрении вопроса об иностранном вмешательстве и агрессии против братского народа и правительства Сирии главы наших государств и правительств вновь заявили, что они осуждают систематическую политику вмешательства и дестабилизации, проводимую в отношении братской Сирийской Арабской Республики с целью силой навязать сирийскому народу изменение режима.

Они осудили также акты вооруженного насилия, совершаемого нерегулярными формированиями при поддержке иностранных держав против сирийского народа, и выразили надежду на то, что в сирийском обществе вновь воцарится спокойствие и что оно получит возможность развиваться в условиях мира. Они также вновь заявили о своей поддержке политики реформ и национального диалога, которая была инициирована правительством Сирии и которая направлена на политическое урегулирование нынешнего кризиса при уважении суверенитета сирийского народа и территориальной целостности этой братской арабской страны.

Сегодня мы видим повторение того же сценария, к которому НАТО и ее союзники прибегли в Ливии. Никарагуа тогда предупреждала, что эта новая модель иностранного вмешательства и военной интервенции используется в Ливии для того, чтобы впоследствии ею можно было пользоваться и в других развивающихся странах. Сегодня в Сирии повторяется уже знакомый нам сценарий военного вмешательства и смены режима, являющийся грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, в частности его статьи 2.

Не секрет, что некоторые члены и союзники НАТО уже находятся на территории Сирии и вооружают нерегулярные формирования, виновные в той трагедии, которую переживает сирийский на-

род. Представители политического и военного руководства этих стран выступают с эмоциональными заявлениями, приводят гуманитарные аргументы и настоятельно призывают прорабатывать все возможные варианты, одновременно разрабатывая планы того, как поставить на официальную основу и обеспечить вооружение террористических группировок. Они напряженно и скрытно готовятся к прямому военному вмешательству с единственной целью — сместить законное сирийское правительство.

Все эти заявления и действия являются четким подтверждением того, что эти планы осуществляются на основе ливийской модели военного вмешательства, направленной против народов мира. Сегодня как никогда ясно, что на самом деле НАТО стремится к смене режимов, добываясь имперской гегемонии и доступа к природным ресурсам наших стран, которых так жаждут члены НАТО.

В нашей памяти еще свежа ситуация в Ливии, когда те же силы осуществляли аналогичные действия и меры, которые привели к хорошо известным всем нам результатам. В нынешней ситуации даже средства массовой информации могущественных держав и неправительственные организации не в силах скрыть эту реальную картину. Перед нами разыгрывается драма в нескольких действиях — с провокациями, вооружением террористов, военным вмешательством, разрушением страны и, наконец, получением выгодных контрактов на восстановление ими же разрушенной страны.

Государственный терроризм, агрессия, манипуляции извне и насилие в отношении Сирийской Республики должны быть немедленно прекращены, для того чтобы можно было проложить путь к установлению климата доверия и началу всеобъемлющего процесса столь необходимого диалога в целях достижения мирного политического урегулирования разногласий между сирийцами, к чему стремятся эта братская страна и ее правительство.

Организация Объединенных Наций была создана с целью содействия миру, а не для того чтобы поощрять войну или какое-либо вмешательство.

Никарагуа всегда заявляла о своем стремлении к миру, о любви к жизни, о неприятии насилия и войны, о своей неуклонной решимости защищать суверенитет и солидарность между народами перед лицом колониальной или империалистской оккупации.

Мы руководствовались этими принципами на протяжении всей нашей народной сандинистской революции.

Председатель занимает место Председателя.

Мы также всегда сожалели о гибели ни в чем не повинных людей в любой точке мира и всегда осуждали такое насилие. Но мы должны четко заявить, что мы не разделяем мнение о том, что сомнительный предлог защиты человеческой жизни, который в настоящее время фигурирует под вывеской ответственности по защите, может использоваться в качестве лицемерного основания для оправдания иностранной интервенции или вмешательства во внутренние дела государств. Организация Объединенных Наций не должна допускать применения впредь таких двойных стандартов, ибо это ведет лишь к созданию прецедентов, подрывающих международный мир и безопасность. Мы должны добиться подлинного сотрудничества в деле защиты и поощрения прав человека.

Никарагуа признает, что сирийское правительство всецело привержено участию в национальном диалоге и разработке программы существенных реформ, которые включают в себя принятие закона о всеобщих выборах в ответ на волеизъявление сирийского народа, что позволит заложить основу для политического плюрализма и демократии. Сирия также продемонстрировала, что она полностью выполняет протокол наблюдателей от Лиги арабских государств и арабский план действий. Она убрала военные подразделения с улиц и освободила тысячи задержанных лиц, которые не причастны к актам насилия. Сирия содействует также работе иностранных средств массовой информации, в чем смогли легко убедиться члены миссии наблюдателей Лиги арабских государств, чей доклад теперь замалчивается.

Никарагуа считает необходимым прилагать дальнейшие политические усилия во избежание разрастания кризиса на Ближнем Востоке. Мы признательны Российской Федерации за ее инициативу выступить в качестве посредника в поисках дипломатического, политического и мирного пути урегулирования нынешнего кризиса. Мы также полностью поддерживаем позицию, которую заняли в Совете Безопасности Российская Федерация и Китайская Народная Республика. Как сказал недавно наш президент и главнокомандующий Даниэль Ортега

Сааведра, «это твердая позиция в пользу переговоров, в пользу диалога, в пользу мира и против войны».

В заключение мы хотели бы четко заявить о своем несогласии с решением о проведении сегодняшнего заседания, которое было создано даже без согласования с законным сирийским правительством. Мы также не согласны с предполагаемым результатом этого заседания, поскольку его подлинная цель состоит в дальнейшем вмешательстве во внутренние дела государства и в подрыве суверенитета сирийского народа и его права на самоопределение. Это путь к появлению еще одного негативного прецедента для народов мира, который закроет перспективы диалога и переговоров и с каждым днем будет все шире открывать двери для военной интервенции и войны.

Г-жа Колонтай (Республика Беларусь): Г-н Председатель, мы приняли к сведению информацию о ситуации в Сирии, представленную сегодня Генеральной Ассамблее Верховным комиссаром по правам человека. С сожалением и озабоченностью вынуждены вновь высказать свои сомнения в беспристрастности и объективности информации о реальной ситуации в Сирии.

Беларусь неоднократно обращала внимание на несбалансированный характер резолюции Совета ООН по правам человека о положении в области прав человека в Сирии, которая была принята по итогам восемнадцатой специальной сессии СПЧ, и страновой резолюции по Сирии Третьего комитета Генеральной Ассамблеи ООН. Эти документы основаны на выводах, которые отражают точку зрения лишь одной стороны конфликта, и в силу этого не могут быть объективными. Принципиальное неприятие Беларусью страновых резолюций как средства политического давления давно и хорошо известно.

Беларусь глубоко обеспокоена продолжающимся противостоянием правительственных и антиправительственных сил в Сирии, сообщениями о кровопролитии и жертвах, в том числе среди гражданского населения, женщин и детей. Мы выступаем за скорейшее урегулирование ситуации путем переговоров сторон. В этой связи мы положительно оцениваем конструктивные меры, которые принимаются на региональном уровне и нацелены на укрепление принципов взаимоуважительного диалога сторон. Мы высоко оцениваем и приветствуем от-

ветственные посреднические усилия, предпринимаемые правительством Российской Федерации, для поиска путей сближения позиций сторон и нормализации положения в Сирии и в регионе в целом.

Беларусь призывает противостоящие стороны немедленно прекратить насилие и сесть за стол переговоров. Уверены, что только так может быть найдено ответственное и устойчивое решение этой проблемы в интересах всего сирийского народа. Единственно верный путь нормализации обстановки — широкий национальный диалог, при строгом и безусловном уважении суверенитета и территориальной целостности сирийского государства. Необходимо способствовать такому диалогу, исходя из непредвзятости и сбалансированности. Мы призываем членов Генеральной Ассамблеи проявить государственную мудрость, ответственность и дистанцироваться от поспешных и несправедливых решений.

Г-н Бернардини (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, присоединяясь к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (ЕС), Италия хотела бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания. Мы хотели бы присоединить наш голос к тем, кто осуждает продолжающееся применение силы в отношении гражданских лиц в Сирии и широко распространенные случаи произвольных казней, пыток, сексуального насилия и жестокого обращения, в том числе с детьми. Демонстранты, правозащитники и журналисты по-прежнему подвергаются преследованиям и задержаниям по политическим мотивам. Растет число исчезновений, и в качестве мишени режим выбирает даже медицинский персонал, занимающийся оказанием помощи. Ситуация настолько серьезная, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Пиллэй пришла к заключению о том, что сирийские силы безопасности могли совершить преступления против человечности.

Режим Асада нарушил все свои обещания, включая обязательства положить конец репрессиям, освободить политических заключенных, предоставить беспрепятственный доступ миссии наблюдателей Лиги арабских государств и представителям международных СМИ и вывести вооруженные силы из городских районов. Вместо этого масштабы насилия и репрессий расширились за последние несколько недель.

Такой сценарий развития событий является неприемлемым. Законные чаяния сирийского народа должны быть удовлетворены. Италия считает крайне важным немедленно положить конец насилию и продолжает решительно поддерживать усилия, предпринимаемые Лигой арабских государств, по мирному и демократическому урегулированию нынешнего кризиса. Исходя из этого, мы приветствуем итоги состоявшегося вчера в Каире заседания на уровне министров.

Хотя Италия по-прежнему призывает Совет Безопасности принять решение по сирийскому вопросу, мы приветствуем усилия, прилагаемые другими органами Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека. Италия и ее партнеры по ЕС приняли целый ряд мер, направленных на усиление давления на режим, с целью положить конец жестоким расправам, которые он осуществляет с марта прошлого года. Мы ввели индивидуальные санкции против многих из тех, кто несет ответственность за репрессии, включая президента Асада.

Сейчас мы работаем над еще одним комплексом санкций. Мы готовы принять их на следующей сессии Совета министров иностранных дел Европейского союза 27 февраля и намерены продолжать наращивать давление на режим, пока репрессии не прекратятся. Мы приветствуем меры, принятые другими партнерами в этом направлении, и призываем остальных членов международного сообщества присоединиться к этим усилиям, введя ограничительные меры против тех, кто несет ответственность за репрессии, стараясь при этом свести к минимуму негативные последствия для гражданского населения.

Критическая ситуация, сложившаяся в различных районах страны, серьезно затрудняет жизнь сирийских граждан. ЕС подтвердил, что режим должен отреагировать на потребности своего населения, предоставив необходимую помощь и обеспечив доступ к получению медицинской помощи, а также предоставив беспрепятственный доступ соответствующим гуманитарным организациям. Необходимо немедленно разрешить доставку международной помощи в страну. Нужно также обеспечить, чтобы помощь была оказана тем, кто пересек границу и нашел убежище в соседних странах. Италия уже принимает меры в этой связи, направив

предметы медицинского назначения с целью оказания помощи сирийским беженцам в Ливане.

Италия по-прежнему привержена мирному урегулированию кризиса в Сирии с учетом наметившихся на заседании Лиги арабских государств 22 января признаков политического переходного процесса в Сирии, который пользуется поддержкой международного сообщества, и прежде всего региональных партнеров. Поэтому мы с нетерпением ожидаем совещания «друзей Сирии» и считаем необходимым обеспечить решительную политическую поддержку сирийской оппозиции, поощряя более широкое единство ее различных элементов в целях создания единой политической платформы.

Г-н Просор (Израиль) (*говорит по-английски*):
Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этой важной дискуссии, которая давно назрела.

Пока я следил за ее ходом, я вспоминал кадры, увиденные мною во время выходных. Сегодня я вспоминаю младенцев и детей из района Баба-Амр в Хомсе. Они ранены, в бинтах и ужасно перепуганы. Они смотрят в объектив камеры умоляющими глазами, отчаянно нуждаясь в помощи. Эти дети стараются привлечь внимание мира единственным знакомым им способом. Они просят мир протянуть им руку помощи.

Ни один порядочный человек не может оставаться безучастным, видя такие кадры. И не важны национальность, вероисповедание или политическая принадлежность. Эти кадры, запечатлевшие беспомощность перед лицом смерти, служат нравственным призывом, обращенным ко всем людям и всем государствам. Нигде в мире этот призыв не звучит столь отчетливо, как здесь, в Организации Объединенных Наций, которая была основана главным образом для обеспечения соблюдения принципов прав человека, достоинства и жизни.

Эти дети в Сирии не являются неизбежными жертвами стихийных бедствий. Они страдают не в результате трагических последствий голода. Они не являются случайными жертвами войны. Они являются преднамеренной мишенью жестокого режима, который готов совершить любые преступления и пойти на что угодно, лишь бы удержаться у власти.

Мы все знаем, что последствия бездействия будут ужасающими. Однажды Уинстон Черчилль

сказал, что «чем дальше вы бросите взор в прошлое, тем больше вы увидите в будущем». Если мы хотим понять намерения этого режима, то мы должны взглянуть на его послужной список. Ровно 30 лет назад это же правительство уничтожило 10 000 представителей своего собственного народа в Хаме в ходе одной кампании.

Г-жа Колонтай (Республика Беларусь): Г-н Председатель, мы приняли к сведению информацию о ситуации в Сирии, представленную сегодня Генеральной Ассамблее Верховным комиссаром по правам человека. С сожалением и озабоченностью вынуждены вновь высказать свои сомнения в беспристрастности и объективности информации о реальной ситуации в Сирии.

Беларусь неоднократно обращала внимание на несбалансированный характер резолюции Совета ООН по правам человека о положении в области прав человека в Сирии, которая была принята по итогам восемнадцатой специальной сессии СПЧ, и страновой резолюции по Сирии Третьего комитета Генеральной Ассамблеи ООН. Эти документы основаны на выводах, которые отражают точку зрения лишь одной стороны конфликта, и в силу этого не могут быть объективными. Принципиальное неприятие Беларусью страновых резолюций как средства политического давления давно и хорошо известно.

Беларусь глубоко обеспокоена продолжающимся противостоянием правительственных и антиправительственных сил в Сирии, сообщениями о кровопролитии и жертвах, в том числе среди гражданского населения, женщин и детей. Мы выступаем за скорейшее урегулирование ситуации путем переговоров сторон. В этой связи мы положительно оцениваем конструктивные меры, которые принимаются на региональном уровне и нацелены на укрепление принципов взаимоуважительного диалога сторон. Мы высоко оцениваем и приветствуем ответственные посреднические усилия, предпринимаемые правительством Российской Федерации, для поиска путей сближения позиций сторон и нормализации положения в Сирии и в регионе в целом.

Беларусь призывает противостоящие стороны немедленно прекратить насилие и сесть за стол переговоров. Уверены, что только так может быть найдено ответственное и устойчивое решение этой проблемы в интересах всего сирийского народа. Единственно верный путь нормализации обстанов-

ки — широкий национальный диалог, при строгом и безусловном уважении суверенитета и территориальной целостности сирийского государства. Необходимо способствовать такому диалогу, исходя из непредвзятости и сбалансированности. Мы призываем членов Генеральной Ассамблеи проявить государственную мудрость, ответственность и дистанцироваться от поспешных и несправедливых решений.

Г-н Бернардини (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, присоединяясь к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (ЕС), Италия хотела бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания. Мы хотели бы присоединить наш голос к тем, кто осуждает продолжающееся применение силы в отношении гражданских лиц в Сирии и широко распространенные случаи произвольных казней, пыток, сексуального насилия и жестокого обращения, в том числе с детьми. Демонстранты, правозащитники и журналисты по-прежнему подвергаются преследованиям и задержаниям по политическим мотивам. Растет число исчезновений, и в качестве мишени режим выбирает даже медицинский персонал, занимающийся оказанием помощи. Ситуация настолько серьезная, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Пиллэй пришла к заключению о том, что сирийские силы безопасности могли совершить преступления против человечности.

Режим Асада нарушил все свои обещания, включая обязательства положить конец репрессиям, освободить политических заключенных, предоставить беспрепятственный доступ миссии наблюдателей Лиги арабских государств и представителям международных СМИ и вывести вооруженные силы из городских районов. Вместо этого масштабы насилия и репрессий расширились за последние несколько недель.

Такой сценарий развития событий является неприемлемым. Законные чаяния сирийского народа должны быть удовлетворены. Италия считает крайне важным немедленно положить конец насилию и продолжает решительно поддерживать усилия, предпринимаемые Лигой арабских государств, по мирному и демократическому урегулированию нынешнего кризиса. Исходя из этого, мы приветствуем итоги состоявшегося вчера в Каире заседания на уровне министров.

Хотя Италия по-прежнему призывает Совет Безопасности принять решение по сирийскому вопросу, мы приветствуем усилия, прилагаемые другими органами Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека. Италия и ее партнеры по ЕС приняли целый ряд мер, направленных на усиление давления на режим, с целью положить конец жестоким расправам, которые он осуществляет с марта прошлого года. Мы ввели индивидуальные санкции против многих из тех, кто несет ответственность за репрессии, включая президента Асада.

Сейчас мы работаем над еще одним комплексом санкций. Мы готовы принять их на следующей сессии Совета министров иностранных дел Европейского союза 27 февраля и намерены продолжать наращивать давление на режим, пока репрессии не прекратятся. Мы приветствуем меры, принятые другими партнерами в этом направлении, и призываем остальных членов международного сообщества присоединиться к этим усилиям, введя ограничительные меры против тех, кто несет ответственность за репрессии, стараясь при этом свести к минимуму негативные последствия для гражданского населения.

Критическая ситуация, сложившаяся в различных районах страны, серьезно затрудняет жизнь сирийских граждан. ЕС подтвердил, что режим должен отреагировать на потребности своего населения, предоставив необходимую помощь и обеспечив доступ к получению медицинской помощи, а также предоставив беспрепятственный доступ соответствующим гуманитарным организациям. Необходимо немедленно разрешить доставку международной помощи в страну. Нужно также обеспечить, чтобы помощь была оказана тем, кто пересек границу и нашел убежище в соседних странах. Италия уже принимает меры в этой связи, направив предметы медицинского назначения с целью оказания помощи сирийским беженцам в Ливане.

Италия по-прежнему привержена мирному урегулированию кризиса в Сирии с учетом наметившихся на заседании Лиги арабских государств 22 января признаков политического переходного процесса в Сирии, который пользуется поддержкой международного сообщества, и прежде всего региональных партнеров. Поэтому мы с нетерпением ожидаем совещания «друзей Сирии» и считаем необходимым обеспечить решительную политическую

поддержку сирийской оппозиции, поощряя более широкое единство ее различных элементов в целях создания единой политической платформы.

Г-н Просор (Израиль) (*говорит по-английски*):
Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этой важной дискуссии, которая давно назрела.

Пока я следил за ее ходом, я вспоминал кадры, увиденные мною во время выходных. Сегодня я вспоминаю младенцев и детей из района Баба-Амр в Хомсе. Они ранены, в бинтах и ужасно перепуганы. Они смотрят в объектив камеры умоляющими глазами, отчаянно нуждаясь в помощи. Эти дети стараются привлечь внимание мира единственным знакомым им способом. Они просят мир протянуть им руку помощи.

Ни один порядочный человек не может оставаться безучастным, видя такие кадры. И не важны национальность, вероисповедание или политическая принадлежность. Эти кадры, запечатлевшие беспомощность перед лицом смерти, служат нравственным призывом, обращенным ко всем людям и всем государствам. Нигде в мире этот призыв не звучит столь отчетливо, как здесь, в Организации Объединенных Наций, которая была основана главным образом для обеспечения соблюдения принципов прав человека, достоинства и жизни.

Эти дети в Сирии не являются неизбежными жертвами стихийных бедствий. Они страдают не в результате трагических последствий голода. Они не являются случайными жертвами войны. Они являются преднамеренной мишенью жестокого режима, который готов совершить любые преступления и пойти на что угодно, лишь бы удержаться у власти.

Мы все знаем, что последствия бездействия будут ужасающими. Однажды Уинстон Черчилль сказал, что «чем дальше вы бросите взор в прошлое, тем больше вы увидите в будущем». Если мы хотим понять намерения этого режима, то мы должны взглянуть на его послужной список. Ровно 30 лет назад это же правительство уничтожило 10 000 представителей своего собственного народа в Хаме в ходе одной кампании. Все остается без изменений. Башар Асад продолжает систематические убийства мирных жителей. Его танки попирают права мирных демонстрантов. Его силы подвергают насилию и пыткам мужчин, женщин и детей. Асад не располагает больше каким-либо моральным

авторитетом для того, чтобы руководить страной. С каждым разрушенным в результате минометного обстрела домом, с каждым молодым человеком, сраженным снайперской пулей, с каждой жертвой пыток сбившиеся моральные ориентиры этого режима все больше привлекают к себе внимание.

Возможно, Башар Асад получил образование офтальмолога, но в действительности он лишь пытается скрыть от глаз международного сообщества совершенные его режимом преступления. Международное сообщество призвано самым внимательным образом следить за обстановкой в Сирии, демонстрируя при этом абсолютное зрение. За период с начала восстания погибло свыше 6000 человек. Сколько еще ни в чем не повинных людей должны погибнуть, прежде чем мировое сообщество начнет действовать?

Наша моральная ответственность возрастает пропорционально увеличению числа жертв. Нас связывает чувство общности человечества, и сейчас эта сплоченность подвергается испытанию на прочность. Прошло то время, когда международное сообщество молча наблюдало со стороны за гибелью людей. Настало время единым фронтом от имени жертв режима и мира в целом выступить против тиранического режима в Дамаске. Ни у кого не должен вызывать сомнение тот факт, что у Асада и его режима нет больше морального права для управления страной.

Настало время для того, чтобы эта Организация приняла в его отношении реальные меры и предотвратила гибель людей. Дети Сирии — от Хомса до Хамы — обращают свои мольбы к нам. Их судьба в наших руках.

Г-жа Кавана (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность за созыв сегодняшнего заседания по этому важному вопросу. Мы принимаем участие в этой дискуссии по вопросу об ухудшении ситуации в Сирийской Арабской Республике с очень тягостным чувством.

Мы приветствуем Верховного комиссара по правам человека г-жу Пиллэй и благодарим ее за информацию о последних событиях.

Пользуясь возможностью, Новая Зеландия хотела бы еще раз выразить поддержку специальной сессии Совета по правам человека и ее резолюции,

в которой содержится ссылка на доклад независимой международной комиссии по расследованию обстановки в Сирии. В докладе ясно говорится, что, скорее всего, в этой стране имели место преступления против человечности. Комиссия нашла существенные доказательства грубых нарушений прав человека, включая суммарные казни, произвольные аресты, пытки и нарушения прав детей. Подобная ситуация не может не вызывать возмущения, ей необходимо положить конец, а Сирия обязана защитить свое население.

Новая Зеландия присоединяется к заявлениям делегаций, выступивших с высокой оценкой роли соседей Сирии. Кроме того, мы приветствуем создание группы друзей Сирии и предложение Туниса провести у них первое совещание этой группы.

В планах Лиги арабских государств предусматривается мирный переходный процесс, который позволит сирийскому народу определять свое будущее. Одним словом, мы должны прислушаться к мнению стран этого региона и следовать их примеру.

В связи с этим Новая Зеландия выражает глубокую озабоченность тем, что Совет Безопасности не смог поддержать план Лиги. Как отмечали Председатель Генеральной Ассамблеи и Верховный комиссар, чем дольше будут сохраняться разногласия в Совете Безопасности, тем больше сирийских мирных жителей погибнет. Мы глубоко обеспокоены сообщениями о том, что напряженность в Сирии обострилась в результате неспособности Совета Безопасности принять решение.

Новая Зеландия призывает сирийские власти немедленно положить конец насилию и в полной мере соблюдать свои обязательства в соответствии с нормами международного права в том, что касается проведения расследований, судебного преследования и наказания всех лиц, виновных в совершении преступлений против человечности.

Мы также вновь обращаемся к Сирии с настоятельным призывом выполнить в полном объеме рекомендации комиссии по расследованию и планы Лиги арабских государств.

Г-н Виджай Кумар (Индия) (*говорит по-английски*): Сирийская Арабская Республика в силу своего географического, стратегического расположения и гения своего народа играла важную роль на

Ближнем Востоке на протяжении всей документированной истории. Даже в наше время не следует недооценивать роль Сирии в развитии ситуации на Ближнем Востоке. Потому затянувшийся период отсутствия стабильности и продолжающихся беспорядков в Сирии влияет на состояние мира и стабильности во всем регионе.

Индия глубоко обеспокоена сложившейся ситуацией в Сирии, которая привела к гибели тысяч мирных жителей и сотрудников сил безопасности в течение последних 11 месяцев. Мы решительно осуждаем все проявления насилия независимо от того, кто его совершает. Мы также осуждаем нарушения прав человека. Индия считает, что право на свободу слова и мирных собраний должно быть одним из основополагающих ценностей при обеспечении стабильности и безопасности общества. С учетом того, что проблема Сирии носит политический характер, Индия с самого начала протестов призывала к мирному и всеобъемлющему политическому процессу для устранения недовольства всех слоев сирийского общества.

Индия сообщала об этом сирийскому руководству как на двусторонней основе, так и совместно с партнерами по ИБЮА — Индией, Бразилией и Южной Африкой. Мы пытались убедить сирийскую сторону в необходимости отказаться от насилия и внимательно отнестись к чаяниям народа Сирии.

Мы твердо убеждены, что политический процесс по урегулированию нынешнего кризиса должен проходить под руководством самих сирийцев. Мы считаем, что главная роль международного сообщества заключается в том, чтобы содействовать участию сирийского правительства совместно со всеми заинтересованными сторонами сирийского общества во всеобъемлющем политическом процессе с учетом законных чаяний всех сирийцев при уважении суверенитета, единства и территориальной целостности страны.

Лига арабских государств, которая выступает в качестве важной региональной организации, призвана сыграть историческую роль в содействии политическому диалогу между сторонами Сирии. В этом контексте мы приветствуем развертывание миссии по наблюдению Лиги в некоторых районах страны, благодаря чему удалось снизить уровень напряженности и насилия и представить более четкую картину развития событий. Мы также поддер-

живаем усилия Лиги по мирному урегулированию кризиса на основе всеобъемлющего политического процесса, направляемого самими сирийцами. Мы поддерживаем призыв Лиги арабских государств к началу серьезного политического диалога между сирийским правительством и всеми оппозиционными силами, который будет проходить под эгидой Лиги арабских государств. Мы считаем, что вопрос о государственном руководстве Сирией должны решать сами сирийцы.

В заключение мы хотели бы отметить, что для скорейшего урегулирования проблемы Сирии Лига арабских государств призвана содействовать мирному вовлечению всех сил сирийской оппозиции в конструктивный диалог с властями. Мы надеемся, что это позволит создать новые условия для обеспечения мира и оказать содействие политическому процессу. Такой политический диалог должен проводиться с учетом уже объявленных сирийским руководством политических реформ и соответствующих изменений, пользующихся широкой поддержкой всех слоев сирийского общества.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы приветствуем Вашу инициативу по проведению этого заседания. Мы также выражаем признательность Верховному комиссару по правам человека г-же Пиллэй за ее брифинг.

Турция глубоко сожалеет о продолжающемся насилии и растущем числе жертв в Сирии. Международные усилия должны быть направлены на незамедлительное прекращение кровопролития в Сирии и на содействие мирному, демократическому переходному процессу, осуществляемому под руководством самих сирийцев в соответствии с законными требованиями и чаяниями сирийского народа. Мы должны любой ценой избежать гражданской войны и, кроме того, религиозного и этнического раскола.

Пока не поздно международному сообществу необходимо выработать единую позицию в отношении урегулирования положения в области прав человека в Сирии.

Турция приветствует продолжающиеся усилия Лиги арабских государств по преодолению кризиса в Сирии и неизменно поддерживает ее всеобъемлющую инициативу. Мы приветствуем призыв к созданию группы друзей Сирии.

Возрастает угроза возникновения гуманитарного кризиса на территории Сирии. Мы установили контакты со всеми соответствующими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций в целях активизации их усилий по повышению уровня осведомленности о возросшей необходимости обеспечения беспрепятственного доступа для гуманитарных организаций, чтобы проанализировать ситуацию и предложить меры реагирования. Международному сообществу и гуманитарным организациям сейчас необходимо мобилизовать ресурсы, для того чтобы справиться со стремительно растущими гуманитарными потребностями. Международное сообщество должно делать все возможное для того, чтобы предотвратить дальнейшее усугубление ситуации. В этом деле Турция и впредь будет поддерживать сирийский народ.

Председатель (*говорит по-английски*): Один представитель попросил слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить представителям о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе — пятью минутами и что выступления осуществляются делегациями с места.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Сегодня представитель Израиля, чья страна оккупирует арабские территории на Голанских высотах, в Палестине и на юге Ливана, буквально раскрыл свои карты перед Генеральной Ассамблеей. Очень важно услышать такие слова от представителя образования, совершавшего бесконечную череду кровавых расправ: в Дейр-Ясине, Кибии, Наблусе, Дженине, Кане (дважды), на Голанских высотах, в Иерусалиме, Сабре и Шатиле и так далее.

В Палестине, вероятно, не осталось ни одного места, где Израиль не совершил бы заранее спланированных преступлений. Все эти случаи четко зафиксированы в отчетах Организации Объединенных Наций, учреждавшей комиссии по расследованию, которые Израиль отказывался признавать, и миссии по установлению фактов, которые Израиль отказывался принимать. Организация учредила Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, который Израиль отказывается принимать вот уже 43 года. Совет по

правам человека провел три специальных сессии для рассмотрения массовых убийств, совершенных Израилем в Газе и на юге Ливана.

Несмотря на ужасную репутацию его страны в области прав человека, представитель Израиля, выступая здесь, дает нам советы, бросается обвинениями и льет крокодиловы слезы по детям Сирии. Его страна участвовала в убийствах тысяч сирийских детей. Например, в районе одних только Голанских высот 300 сирийских детей погибли, а сотни других остались калеками, подорвавшись на израильских наземных минах.

Как всем известно, израильские оккупационные власти иудаизировали Иерусалим, изгнав оттуда десятки тысяч жителей. Два дня назад они полностью разрушили ворота «Баб аль-Магароба». Мы уже много лет предупреждаем о неприемлемости такого поведения. В израильских тюрьмах по-прежнему находятся 10 000 палестинских заключенных, включая спикера и нескольких членов Палестинского законодательного совета. Израиль, с его агрессивной оккупационной политикой, постоянными нарушениями прав человека, враждебностью и непрекращающимися угрозами в адрес своих соседей, которые в последнее время включают в себя и угрозу возможного применения ядерного оружия, — причем его покровители и защитники никак не критикуют такое поведение и не предлагают никаких мер сдерживания — сам представляет собой источник нестабильности во всем нашем регионе.

Крайне важно, чтобы все присутствующие здесь сегодня обратили внимание, как и я, на то, что формулировки, используемые представителем Израиля, соответствуют тем формулировкам, которыми пользуются члены Совета сотрудничества арабских государств Залива. Это является доказательством их партнерства в их напаках на Сирию, ее правительство и ее народ.

Председатель (*говорит по-английски*): Наше сегодняшнее пленарное заседание близится к завершению. Я еще раз благодарю Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жу Нави Пиллэй за ее ценный вклад. Г-жа Пиллэй представила нам четкий и информативный, хотя и очень тревожный доклад о последних событиях в Сирии.

Я благодарю всех представителей за участие в сегодняшнем заседании и за обмен мнениями о ситуации в области прав человека в Сирии. Многие государства-члены, чьи представители выступали сегодня, выразили обеспокоенность в связи с продолжающимся насилием в Сирии и заявили о необходимости положить конец убийствам. Они подчеркнули также необходимость покончить со всеми нарушениями прав человека. Большинство государств-членов выразило сожаление по поводу неспособности Совета Безопасности принять резолюцию в поддержку арабского плана.

Меня обнадеживает диалог между Генеральным секретарем и Лигой арабских государств, и я надеюсь, что он поможет предпринять решительные действия в целях мирного урегулирования сирийского кризиса. Как Председатель Генеральной Ассамблеи я готов призвать Ассамблею продолжить рассмотрение этого вопроса, когда государства-члены сочтут это необходимым.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.